

تاریخ دباچ: 17 جون 2022م / 17 ذو القعدة 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"هاتي ۲ دغن هاتي"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



" هاتي ۲ دغن هاتي "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

حاضرين جمعة يڠ درحمتي الله سكالين،

ساي مغيغتكن ديري ساي دان مڱاجق توان ۲ سكالين
اگر سنتياس براوسها منيغتكن كتقواءن دان كايمانن
كيت كڱد الله سبحانه وتعالى سرتا قاتوه ملقساناكن سنه
رسول الله ﷺ. موده-مودهن كهيدوقن كيت ددنيا دان

¹ Yunus : 57

² ali-Imran : 102



دأخيرة سنتياس درحمتي سرتا دقليهارا اوليه الله سبحانه
وتعالى. ان شاء الله.

قد هاري يغ برهاكيا اين، ماريله كيت محاسبه ديري
دغن مغمبيل اعتبار درقد خطبة يغ برتاجوق "هاتي ۲ دغن
هاتي".

حاضيرين سيدغ جمعة يغ برايمان،

ستياف اغكوتا توبوه بادن ماعنسي اين دچيشتاكن
دغن فوغسيش ماسيغ ۲. اقابيلا اد يغ روسق، مك كرجا
دان فوغسيش تورت اكن تركغكو اتاو تيدق برفوغسي
سام سكالې. ترماسوقله جوگ اقابيلا سساورغ ايت دسرغ
فياكيت هاتي. اقابيلا هاتي تله دجغكيتي فياكيت، مك
جاءوهله اورغ ايت دري الله سبحانه وتعالى كران هاتي
ترسبوت تيدق داقت منجالنكن فوغسي كرجاش دغن
باءيق، اي تيدق ممقو ملقساناكن عباده كقد الله
سبحانه وتعالى بهكن سماكين جاءوه اونتوق مغنلي الله
سبحانه وتعالى.

الله سبحانه وتعالى تله مغيثتكن كيت دغن فرمانش
دالم سورة يونس اية 57 يغ برمقصود:



"واهاي اومت مائسي! سسوڱكوهن تله داتڱ كڱد
كامو القرءان يڱ منجادي نصيحت ڦڱاجرن دري توهن
كامو دان يڱ منجادي ڦناور باڱي ڦپاڱيت ۲ باطين يڱ اد
ددالم دادا كامو دان جوڱ منجادي هداية ڦتونجوق
اونتوق كسلامتن، سرتا ممباوا رحمة باڱي اورڱ ۲ يڱ
برايمان."

مسلمين يڱ دكاسيهي الله سكالين،

ڦپاڱيت هاتي مروڦاكن ڦپاڱيت يڱ ساغت برههاي.
ڦڦهيدڦن تيدق مراساكن. كالاوڦون دي مراساكن،
نامون ساغت سوكر باڱيش اونتوق برصبر دالم مڦوباتيش،
كران اوبت ڦپاڱيت هاتي اياله دڱن ملاوان هاوا نفسو.
سباڱايمان حديث درڦد النعمان بن بصير رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ
كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ

"بهاواساش، اد ددالم توبوه ايت سڱومقل داڱيڱ، جڱ
داڱيڱ ترسبوت باءيق، مڱ باءيقله سلوروه توبوه ايت



دان جک اياش روسق، مک روسکله سلوروه توبوه ايت.
کتاهوءيله، بهاوا سکومقل داکیغ ايت اداله هاتي."
(متفق عليه).

جلسله، بهاوا هاتي مروفاکن راج باکي سلوروه اغکوتا
توبوه بادن کيت، هاتي مماءينکن قرنن قنٹیغ سباکاي
قغکرق اتاو قنراجو سسواتو عملن، دري سکی جسماني
ماهو قون روحاني. جک سساورغ ايت مميلیقي هاتي یغ
برسیه مک ستیاف عملن یغ دکرجاکن اکن منجادي
سمفورنا دان ترباءیق، تتاڻي جک هاتیش روسق، مک
سلوروه اغکوتان اکن ایکوت روسق دان سوده قستی اي
اکن لوفا اصل اصول کجادینش دان سکالیگوس اي اکن
جاءوه درقد مغيغاتي الله سبحانه وتعالی.

اینيله قپاکیت اومت زمان برزمان. رزقي دان نعمت الله
سبحانه وتعالی دکاءوت سماهو-ماهوش، تتاڻي سايغ،
سوغکوه برت اونتوق برشکور دان برتریما کاسیه کقد الله
سبحانه وتعالی یغ مها قغاسیه دان مها قپايغ سرتا مها
قمبري. مریک براغکشن بهاوا اف یغ مریک میلیکي، سمواش
اداله دغن داي اوسها مریک سنديري.

حاضیرین یغ درحمتي الله سکالین،



جوسترو، ماريله كيت رنوڱ سجنق باگايما ناكه دغن هاتي كيت، اداكه اي تركولوڱ دالم كاتكوري جنيس ۲ هاتي يڱ دپاتاكن اين، انتاراڱ؟

1. هاتي يڱ هيدوڱ.

ياءيت يڱ سلامت دري برباگاي ڦپاڪيت دان كروسقن. دالم هاتي اين تيدق ترداقت ددالمش كچوالي كچينتاءن هان كغد الله سبحانه وتعالى دان تاكوت كغداڱ. هاتيش تاكوت اكن حال ۲ يڱ بوليه منجاءوهكن ديريش دري الله سبحانه وتعالى. اي اداله هاتي يڱ خشوع، يڱ هيدوڱ دان سنتياس سدر اكن توجوان ديريش برادا دبومي الله اين.

2. هاتي يڱ ماتي.

ياءيت هاتي يڱ تيدق اد كهيدوڱن ددالمش. اي تيدق مغل ربڱ، تيدق ماهو برعباده مپمپهڱ. اي هيدوڱ مغيكوت تونتوتن هاوا نفسو دان كسنغن ددنيا سماتا- مات، مسكيڦون اف يڱ دلاكوكنش ايت مڱوندغ كمورڪاءن الله. اي تيدق مڱهيراوكن نصيحت يڱ دبيريكن. اي هان مغيكوت سروان شيطان دان ڦوجوق رايوڱ سهاج.



3. هاتي يڱ ساكيت.

هاتي اين بايق مپيمقن تناك اونتوق كهيدوقن دنياوي
سماتا-مات تتاڱي تله برسارڱ ڦياكيت ددالمش. كادغ ۲ اي
بوليه مغيغتي الله كران سبب ۲ اونتوق كهيدوقن دنياوي
تتاڱي اي لبيه دكت كڦد كبينساءن دان كأيغكرن كڦد الله
سبحانه وتعالی.

مسلمين سكالين،

ستله كيت مغيهاوئي كأداءن دان كاتكوري هاتي
كيت، مك سكراله چاري ڦناور اتاو اوبت يڱ بوليه
مغمبالين كصيحتن دان كسوجين هاتي كيت ايت كران
ستياڦ ڦياكيت ايت اد ڦناورث، بكيو جوگ هاتي يڱ
ساكيت اد ڦناورث، انتاراڱ اياه:

1. ذِكْرُ اللَّهِ (خصوصن تيدق منيغكلكن صلاة فرض
دان سگالا علمو فرض عين).

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأحزاب اية 41
دان 42:



يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً
وَءَاصِيلاً ﴿٤٢﴾

"واهاي اورغ ٢ يغ برايمان، (اونتوق برشكور كقد الله)
ايغتله سرتا سبوتله نام الله دغن ايغتن سرتا سبوتن يغ
سبايق-بايقش. دان برتسبيحله كامو كقدان قد وقتو فاكي
دان فتح."

2. كرقله بردمقيغن دغن القرءان (ممباچ،
ممقلاجري، منتدبُر سرتا ممهي ايات ٢ القرءان).

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال اية 2:

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ
عَلَيْهِمْ ءَايَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

"سسوغكوهن اورغ ٢ يغ برايمان ايت (يغ سمقورنا
ايمانن) اياه مريك يغ اقابيلا دسبوت نام الله (دان صفة-
صفتن) كمنترله هاتي مريك، دان اقابيلا دباچاكن كقد
مريك ايات-اياتن، منجاديكن مريك برتمبه ايمان دان
كقد توهن مريك جواله مريك برسره."



3. باپقن مغيثي ماتي (دغن بايق برشكور دان سنتياس برتوبه اتس سڪالا دوسا دان كسالهن يڱ دلاڪوڪن).

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأعراف اية 34 :

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا

يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

"دان باكي تياڦ ۲ اومت ايت اڪن منموئي اجل (ماتي)، مڪ اڦابيلاداغ اجلش، تيدق دڦرلمبتڪن والاقون سساعت دان تيدق قولادڦرچڦتڪن والاقون سساعت." حاضرين سڪالين،

باكي مڱاخيري خطبة اين، ماريله سام ۲ ڪيت مڱمبيل ڦڱاجرن دان ڦڱحياتن سبائڪي ڦدومن ڪيتانتارن:

1. اومت اسلام هندقله سنتياس منجاڪ هاتي ڪيت درڦد سڪالا ڦپاڪيت هاتي يڱ بوليه مپبڪن ڪيت جاءوه درڦد الله سبحانه وتعالى دان منيڱڪلڪن تڱڪوڱجواب عبادة ڪڦدانش.



2. اومت اسلام هندقله سنتياس مڱهيدوقن هاتي
 كيت دغن سنتياس مڱيڱاتي الله سبحانه وتعالى دغن چارا
 ممڱرباپقن برذيكير، ممباچ دان منتدبر القرءان سرتا
 برشكور دأتس سكالاً نعمت يڱ الله انوكرهكن كڱد كيت.
3. اومت اسلام هندقله مڱيڱاتي كماتين سوقاي
 منجادي قندوروغ كڱد كيت اونتوق منجادي سآورغ همبا
 الله يڱ صالح دان بائيق اونتوق اكام، كلوارك دان
 مشاركت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ
 بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخَدِّعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ
 وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ
 أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

"دان دانٲارا مائسي اد يڱ بركات: كامى تله برايمان
 كڱد الله دان كڱد هاري اخيرة، قڱدحال مريك سبنرث
 تيدق برايمان. مريك هندق ممڱردايكن الله دان اورغ ٲ يڱ
 برايمان، قڱدحال مريك هان ممڱرداي ديريش سنديري،
 سدغ مريك تيدق مپديريش. دالم هاتي مريك (كولوغن يڱ



منافق ایت) ترداقت فپاکیت (شک دان حسد دغکی)،
مک الله تمهکن لاکي فپاکیت ایت کفد مریک دان مریک
قولا اکن برولیه عذاب سيقسا یغ تیدق ترقری ساکیتش،
دغن سبب مریک بردوستا (دان مندوستاکن کبزن)."
(سورة البقرة : 8-10).

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَه مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاڠور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوع انفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا
كواس كران اين اداله سواتو قغخيانتن كقد امانه يغ
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.